

در این شماره می‌خوانید:



### برگزاری دوازدهمین رقابت اتاق‌های بازرگانی جهان

کنگره اتاق‌های بازرگانی جهان (World Chambers Congress)، دوازدهمین رقابت اتاق‌های بازرگانی جهان (World Chambers Competition) را در آذر ماه ۱۴۰۰ برگزار می‌نماید.

دوازدهمین رقابت اتاق‌های بازرگانی جهان (WCC)، با همکاری اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و فدراسیون اتاق‌های بازرگانی جهان (WCF)، در تاریخ ۲۳ لغایت ۲۵ نوامبر ۲۰۲۱ (برابر با ۲ تا ۴ آذر ۱۴۰۰) در دبی، امارات متحده عربی برگزار خواهد شد. اتاق‌های بازرگانی سراسر جهان در چهار حوزه تاب‌آوری کسب و کارها (Resilience)، پروژه‌های دیجیتالی، تغییرات اقلیمی و پروژه‌های غیرقراردادی با یکدیگر رقابت خواهند کرد.

طبق اعلام فدراسیون اتاق‌های بازرگانی (ICC WCF)، متقاضیان می‌توانند پروژه‌های خود را تا تاریخ ۱۳ خرداد ۱۴۰۰ ارائه نمایند که به این منظور باید به عنوان متقاضی، فرم اپلیکیشن خود را از طریق بستر الکترونیک تکمیل نمایند.

نهایتاً، اسامی راه‌یافتگان به رقابت در تاریخ ۳۰ تیر ۱۴۰۰ اعلام می‌گردد و یک نماینده از هر اتاق بازرگانی منتخب، برای دریافت جوایز در آذر ماه ۱۴۰۰ به دبی دعوت خواهد شد.

- برگزاری دوازدهمین رقابت اتاق‌های بازرگانی جهان
- اعلام شرکت هواپیمایی ایر فرانس مبنی بر استفاده آزمایشی از اپلیکیشن ICC AOKpass
- استقبال ICC از تمرکز گروه ۷ بر واکسن‌های کووید ۱۹
- فدراسیون اتاق‌های بازرگانی بین‌المللی (WCF): رویه جدید اتاق بازرگانی و صنایع اوسلواکی برای گواهی مبدأ
- کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: آموزش آنلاین زنجیره تامین مالی
- کتاب: «مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)»

### بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی  
تهیه و تنظیم: روابط عمومی کمیته  
ایرانی ICC

تلفن: ۸۸۳۱۷۷۸۳ - ۸۸۳۰۶۱۲۷

نمابر: ۸۸۳۰۸۳۳۰

پست الکترونیکی:

icciran@icc-iran.org



## اعلام شرکت هواپیمایی ایر فرانس مبنی بر استفاده آزمایشی از اپلیکیشن ICC AOKpass

شرکت هواپیمایی ایر فرانس (Air France)، جهت بهبود تجربه پرواز مسافری و تسهیل مسافرت‌های هوایی، خبر از استفاده آزمایشی از اپلیکیشن ICC AOKpass داد.

برنامه آزمایشی چهار هفته‌ای استفاده از اپلیکیشن ICC AOKPass از یازدهم مارس ۲۰۲۱ (۲۱ اسفند ۱۳۹۹) در تمامی پروازهای شرکت هواپیمایی ایرفرانس از مبدا فرودگاه شارل دوگل پاریس (Paris-CDG) به پونت-ا-پیتیر (Pointe-à-Pitre) و فور-دو-فرانس (Fort-de-France) آغاز خواهد شد. این برنامه آزمایشی چهار هفته‌ای که به صورت داوطلبانه انجام خواهد شد، ضمن جمع‌آوری ایده‌ها و نقطه‌نظرات مسافران به بررسی عملکرد اپلیکیشن در شرایط غیر آزمایشی می‌پردازد.

شرکت هواپیمایی ایر فرانس از طریق اسکای تیم<sup>۱</sup>، بازخورد آزمایش مزبور را با دیگر شرکت‌های متحد که در حال بررسی طیف وسیعی از روش‌ها برای دیجیتالی‌سازی اسناد سلامت هستند، به اشتراک خواهد گذاشت.

علاوه بر استفاده آزمایشی از اپلیکیشن ICC AOKpass، شرکت ایر فرانس از طریق وب‌سایتی اختصاصی به نشانی [airfrance.traveldoc.aero](http://airfrance.traveldoc.aero) کمک‌ها و اطلاعات مقتضی از روند توسعه و پیشرفت در سفرها را به مسافری و کاربران ارائه می‌نماید.

«کاترین ویلار (Catherine Villar)»، مدیر حوزه تجارب مشتریان در شرکت ایر فرانس گفت:

«بهبود و تسهیل تجربه پرواز مسافری و مشتریان، اولویت جاری شرکت هواپیمایی ایر فرانس است. استفاده آزمایشی از اپلیکیشن مزبور کاملاً مطابق با سیاست‌های این شرکت است. ما مطمئن هستیم که تغییراتی که همگی در حال تجربه آن هستیم، در طولانی‌مدت منتج به تغییر در روند مسافرت‌ها خواهد شد. به همین سبب متعهدیم تا از هرگونه پروژه خلاقانه و نوآوری که به ما در مقابله با چالش‌های جدید کمک می‌رساند، حمایت نماییم.»

«سباستین بدو (Sebastien Bedu)»، مدیر تولید و خدمات فرودگاهی شرکت مد ایر Medaire، بزرگ‌ترین شرکت بین‌المللی ارائه‌دهنده خدمات ایمنی مسافرت و سلامت در جهان (International SOS)، متخصص در حمایت از صنایع هوایی و دریایی، اذعان نمود:

«بسیار خرسندیم که از برنامه آزمایشی استفاده از اپلیکیشن گذرنامه ICC AOK شرکت هواپیمایی ایر فرانس حمایت نماییم. ما هر آنچه در توان داریم را انجام می‌دهیم تا از موفقیت این آزمایش به منظور دستیابی به اهداف مشترک صنعت هواپیمایی مبنی بر بازگشایی مجدد و ایمن آسمان‌ها اطمینان حاصل نماییم.»

«جان دنتون (John W.H. Denton AO)»، دبیرکل اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) اظهار نمود:

«استفاده از اپلیکیشن ICC AOKpass یک راه‌حل موثق قابل توسعه محسوب می‌گردد که نه تنها برای حفظ سلامت کاربران، بلکه جهت حفظ حریم خصوصی آنها کاربرد دارد. اپلیکیشن سلامت ICC AOKpass به راحتی قابل استفاده بوده و در کنار مجموعه‌ای از ابزارهای موجود که به منظور پیشبرد بازگشایی ایمن مرزها و رونق مجدد اقتصاد به عنوان بخشی از رویکردی جامع در پایان بخشیدن به همه‌گیری کرونا هستند، قرار می‌گیرد.»

اپلیکیشن ICC AOKPass، مورد حمایت ICC، SOS، بین‌المللی و گروه SGS صدها گواهی سلامت برای خطوط هوایی و فرودگاه‌ها از سپتامبر ۲۰۲۰ (برابر با شهریور ماه ۱۳۹۹) تهیه کرده است.

این اپلیکیشن در حال حاضر، در سرتاسر جهان در حال آزمایش است که از آن جمله می‌توان به آزمایش موفق آن در پروازهای «اتیهاد (Etihad)» از مبدا پاریس به ابوظبی و از پاکستان به ابوظبی اشاره نمود. حدود ۱۳۰ فرودگاه از ۱۸ کشور آمادگی خود را برای استفاده آزمایشی از ICC AOKpass در خطوط هوایی خود اعلام نموده‌اند که از آن جمله می‌توان از گروه ADP فرانسه، Aeroporti di Roma ایتالیا و تاو ایرپورت هولدرینگ (TAV) ترکیه نام برد.

۱. اسکای تیم (به انگلیسی: SkyTeam) اتیهاد شرکت‌های هواپیمایی چندملیتی است که دفتر مرکزی آن، در فرودگاه اسخیپول آمستردام، در شهر هارلمرمیر، هلند قرار دارد. هم‌اکنون اتیهاد اسکای تیم، در مجموع با بیش از ۴ هزار و ۴۰۰ فرودند هواپیمای مسافری، یک‌هزار و ۶۴ فرودگاه، در ۱۷۸ کشور را تحت مدیریت خود دارد و سالانه بالغ بر ۵۸۸ میلیون مسافر را جابجا می‌نماید و شمار کارکنان شرکت‌های زیرمجموعه آن، بیش از ۴۵۹ هزار و ۷۸۱ نفر اعلام شده است و روزانه بالغ بر ۱۵ هزار و ۷۰۰ پرواز به بیش از هزار مقصد در سراسر جهان را مدیریت می‌نماید.



## استقبال ICC از تمرکز گروه ۷ بر واکسن‌های کووید ۱۹

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، به نمایندگی بیش از ۴۵ میلیون کسب و کار، در راستای فراخوان اقدامی جهانی برای مبارزه با همه‌گیری، بیانیه‌ای را پیرو اختتامیه نشست سران گروه ۷ (G7) منتشر نمود.

«جان دنتون (John W.H. Denton AO)»، دبیرکل (ICC) در این باره گفت:

«امروز، رهبران گروه هفت، تمایل خود در جهت تصحیح نواقص و ضعف‌های موجود در همکاری‌های بین‌المللی را اعلام کردند که منتج به شکست در واکنش قاطع به کووید ۱۹ در سال گذشته شده است. اما کلمات دلگرم‌کننده، به تنهایی نمی‌توانند به کاهش خطرات شدید تحمیل‌شده به اقتصاد جهانی، ناشی از طولانی‌تر شدن همه‌گیری در کشورهای در حال توسعه کمک نمایند.

اقدامات جهانی برای مقابله با ویروس و نابودی آن در همه جا هنوز صورت نگرفته است. برای نمونه؛ امروز الزام به کمک ۵ میلیارد دلاری برای توزیع گسترده واکسن بسیار قابل‌ستایش است، اما برنامه برای جبران شکاف و کمبود ۲۰ میلیارد دلاری به منظور ریشه‌کنی همه‌گیری برای همگان، در همه جا، همچنان پا برجاست.

این موضوع تنها نشان‌دهنده همبستگی گروه ۷، با کشورهای در حال توسعه نیست: در اقتصادی جهانی و وابسته به یکدیگر، سرمایه‌گذاری در راستای تلاش برای پایان دادن به همه‌گیری در جهان، مطمئن‌ترین محرک داخلی محسوب می‌گردد که هر دولتی می‌تواند در این امر مشارکت نماید.

تعهد کمک میلیارد دلاری، بدون در نظر گرفتن استراتژی جامع برای اشتراک‌گذاری منابع و داشتن شبکه‌های تولید و توزیع عمده، امری توخالی و پوچ محسوب می‌گردد. همچنین چالش عملیاتی تولید واکسن در مقیاس مورد نیاز نباید نادیده گرفته شود.

تسهیل زنجیره تأمین که زیربنای تولید واکسن را تشکیل می‌دهد به سرعت به مسئله‌ای ضروری تبدیل می‌شود، مسئله‌ای که تنها از طریق اقدام مشترک میان دولت‌ها و بخش خصوصی در سرتاسر جهان قابل حل و فصل است.»

## فدراسیون اتاق‌های بازرگانی بین‌المللی (WCF):

### رویه جدید اتاق بازرگانی و صنایع اوسلواکی برای گواهی مبدأ

اتاق بازرگانی و صنایع اوسلواکی صدور آنلاین گواهی مبدأ غیرترجیحی از فوریه ۲۰۲۱ (برابر با بهمن ماه ۱۳۹۹) را آغاز کرده است. همچنین، اتاق بازرگانی اوسلواکی جزئیات رویه جدید صدور آنلاین گواهی مبدأ را برای استحضار و بهره‌برداری سازمان‌های گمرک سایر کشورها منتشر می‌نماید که متعاقباً به سازمان گمرک جمهوری اسلامی ایران اطلاع‌رسانی خواهد شد.



البته، رویه جدید آنلاین برای صدور گواهی مبدأ، مانعی برای استفاده از روش سنتی نخواهد بود و امکان صدور کاغذی گواهی مبدأ به قوه خود باقی است.

لازم به ذکر است که اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران، امکان صدور آنلاین گواهی مبدأ را از سال ۱۳۹۴ در سیستم ثبت درخواست گواهی مبدأ به آدرس زیر فراهم نمود.



## کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: آموزش آنلاین زنجیره تامین مالی

کمیته ایرانی ICC، به منظور تشریح انواع شیوه‌های تأمین مالی، ویژگی‌های مشخص هر یک از طرفین درگیر، روابط قراردادی، بررسی ریسک و کاهش آن، شرح معامله، مزایای آن و نیز درج واژه‌های مترادف، «وبینار آموزشی زنجیره تامین مالی» را در روز سه‌شنبه، ۱۲ اسفند ماه ۱۳۹۹ برگزار می‌نماید تا اطلاعات جامعی در اختیار دانش پژوهان و فعالان اقتصادی قرار دهد.

این دوره آموزشی توسط آقای دکتر احمد جمالی، دبیر کمیسیون تجارت و سرمایه‌گذاری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی، معاون اقتصادی مناطق آزاد تجاری-صنعتی و ویژه اقتصادی، و سرپرست سابق سازمان سرمایه‌گذاری و کمک‌های اقتصادی و فنی ایران- وزارت امور اقتصادی و دارایی، به علاقه‌مندان به ویژه فعالان بیمه و بانک، صادرکنندگان، واردکنندگان و نیز افرادی که می‌خواهند در این راه سرمایه‌گذاری نمایند، آموزش داده خواهد شد.

## معرفی کتاب: «مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)»

چاپ سیزدهم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)، ششمین بازنگری مقررات متحدالشکل



اعتبارات اسنادی (موسوم به UCP) از بدو انتشار آن در سال ۱۹۳۳ است. این بازنگری حاصل بیش از سه سال کار در کمیسیون بانکی اتاق بازرگانی بین‌المللی است. کمیسیون بانکی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در اجلاس ۲۵ اکتبر ۲۰۰۶ در پاریس که با حضور نمایندگان از کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی تشکیل شد، مقررات UCP 600 را با رأی موافق کلیه اعضا و بدون حتی یک رأی مخالف به تصویب نهایی اعضای کمیسیون بانکی ICC در پاریس رساند و تاریخ اجرای آن اول ژوئیه ۲۰۰۷ تعیین شد.

نکات مهم در تجدیدنظر سال ۲۰۰۷ نشریه UCP 600 به قرار زیر است:

تعداد مواد UCP از ۴۹ به ۳۹ ماده تقلیل یافت.

۵ ماده از UCP 500 در مقررات جدید حذف شد.

۶ ماده جدید در مقررات UCP 600 درج شد.

مقررات جدید به زبان ساده‌تر و روشن‌تری نگاشته شد.

کتاب «مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)» ترجمه محمد صالح ذوقی، در قطع رقعی و شمارگان یک‌هزار و پانصد نسخه منتشر شده است. علاقه‌مندان می‌توانند با مراجعه حضوری به دبیرخانه کمیته ایرانی ICC و یا از طریق وبسایت این کمیته (به نشانی اینترنتی [www.icc-iran.com](http://www.icc-iran.com)) این کتاب را خریداری نمایند.